



<p>EN</p>	<p>Safety information</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disconnect the device when you don't use it for a longer time, or during lightning • Before use, verify that the device, the attached cable and the wall outlet are not damaged in any way • Make sure the device is not placed on a heat-sensitive surface, and that the adapter has sufficient ventilation. • Don't overload the device • Keep your engine running when using the device. • Only suitable for 24V connection (available at truck, camper and boat) 	<p>FR</p> <p>Information de sécurité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Débranchez l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée ainsi que par temps orageux. • Avant toute utilisation, assurez-vous que l'appareil, le câble qui y est relié et la prise murale ne présentent aucun dommage. • Veillez à ne pas poser l'appareil sur une surface sensible à la chaleur et à assurer une ventilation suffisante autour de l'adaptateur. • Ne surchargez pas cet équipement • Faites tourner votre moteur lorsque vous utilisez l'équipement • Adapté uniquement à une prise 24 V (dans les camions, les camping-cars et les bateaux)
<p>DE</p>	<p>Sicherheitshinweise</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trennen Sie das Gerät bei längerer Nichtinbetriebnahme oder bei Gewittern von der Stromversorgung. • Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob das Gerät, das angeschlossene Kabel und die Steckdose in keiner Weise beschädigt sind. • Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf keinen wärmeempfindlichen Flächen steht und dass das Netzteil ausreichend belüftet wird. • Überladen Sie das Gerät nicht. • Verwenden Sie das Gerät nur bei laufendem Betrieb. • Nur geeignet für 24-V-Anschlüsse (verfügbar in LKWs, Wohnmobilen und Booten). 	<p>ES</p> <p>Información de seguridad</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el aparato cuando no vaya a usarlo por largo tiempo o en caso de tormentas eléctricas Antes del uso, asegúrese de que el aparato, el cable y el tomacorriente de pared están en perfecto estado. • Compruebe que el aparato no ha sido colocado sobre una superficie sensible al calor y que el adaptador dispone de suficiente ventilación. • No sobrecargue el dispositivo. • Mantenga el motor en marcha cuando esté usando el dispositivo • Apto únicamente para conexiones de 24V (disponible en camiones, autocaravanas y botes)
<p>IT</p>	<p>Informazioni sulla sicurezza</p> <ul style="list-style-type: none"> • Scollegare il dispositivo dall'alimentazione quando esso non viene utilizzato per un periodo prolungato oppure durante i temporali con fulmini • Prima dell'uso, verificare che il dispositivo, il cavo integrato e la presa a parete non risultino in alcun modo danneggiati • Assicurarsi che il dispositivo non venga collocato su superfici sensibili al calore e che l'adattatore disponga di sufficiente ventilazione. • Non sovraccaricare il dispositivo. • Mantenere il motore in funzione quando si utilizza il dispositivo • Adatto unicamente per prese da 24 V (presenti su camion, camper o imbarcazioni) 	<p>PT</p> <p>Informação de segurança</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desligue o dispositivo quando não o utilizar durante um longo período de tempo ou durante uma tempestade com descargas eléctricas atmosféricas (relâmpagos). • Antes de utilizá-lo, verifique se o dispositivo, o respectivo cabo e a tomada de parede não apresentam quaisquer danos. • Certifique-se de que o dispositivo não é colocado sobre uma superfície termossensível e que o adaptador tem ventilação suficiente. • Não sobrecarregue o equipamento. • Mantenha o motor a trabalhar quando utilizar este dispositivo • Indicado apenas para ligações de 24 V (disponíveis em camiões, autocaravanas e barcos)
<p>NL</p>	<p>Veiligheidsinformatie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Koppel het apparaat los als u het langere tijd niet gebruikt of tijdens onweer • Voordat u het apparaat gebruikt, moet u controleren of het apparaat zelf, de aangesloten kabel en het stopcontact op geen enkele manier beschadigd zijn • Plaats het apparaat niet op een warmtegevoelig oppervlak en zorg ervoor dat de adapter voldoende wordt geventileerd. • Overbelast het apparaat niet. • Laat de motor draaien tijdens gebruik van het apparaat. • Alleen geschikt voor 24V aansluiting (aanwezig op truck, camper en boot) 	<p>NO</p> <p>Sikkerhetsinformasjon</p> <ul style="list-style-type: none"> • Koble fra enheten når du ikke bruker den i en lengre periode eller under tordenvær • Før bruk må du kontrollere at ikke enheten, den tilkoblede kabelen eller stikkontaktene er skadet på noen måte. • Forsikre deg om at enheten ikke er plassert på en overflate som er følsom for varme og at adapteren har tilstrekkelig ventilasjon. • Ikke overbelast enheten. • Hold motoren i gang mens du bruker enheten • Egner seg bare for 24 V-tilkoblinger (som i biler, campingvogner og båter)
<p>FI</p>	<p>Turvallisuustiedot</p> <ul style="list-style-type: none"> • Irrota laite ukkosella tai jos et käytä sitä pitkään aikaan. • Varmista ennen käyttöä, että laite, johto ja pistorasia eivät ole vahingoittuneet millään tavalla. • Varmista, että laitetta ei aseteta lämmölle herkälle alustalle ja että ilma sovittimen ympärillä voi kiertää riittävästi. • Älä yllätaata laitetta • Pidä moottori käynnissä laitetta käytettäessä • Sopii vain 24 V -liitäntään (saatavilla kuorma-autossa, asuntoautossa ja veneessä) 	<p>DA</p> <p>Sikkerhedsinformation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kobl apparatet fra, når du ikke bruger det i længere tid og under tordenvej • Før du bruger det, skal du kontrollere at dets ledning og stikkontaktene ikke er beskadiget på nogen måde • Sørg for at apparatet ikke bliver placeret på en overflade, der ikke tåler varme, og at der er tilstrækkelig ventilation omkring det. • Overbelast ikke apparatet. • Hold motoren kørende, når du bruger apparatet • Kan kun bruges med 24V tilslutning (til rådighed i lastbil, camper og båd)

<p>SE</p>	<p>Säkerhetsinformation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Koppla från enheten när du inte ska använda den under en längre period och under åskväder. • Före användning ska du kontrollera att enheten, den inkopplade kabeln och vägguttaget inte är skadade på något sätt. • Kontrollera att enheten inte är placerad på ett värmekänsligt underlag och att adaptern har tillräcklig ventilation. • Överbelasta inte enheten. • Låt motorn gå medan du använder enheten • Lämpar sig enbart för 24 V-anslutning (finns i lastbilar, husvagnar och båtar) 	<p>TR</p>	<p>Güvenlik bilgileri</p> <ul style="list-style-type: none"> • Uzun süre kullanmadığınızda ya da yıldırımlı havalarda aygıtın bağlantısını ayırın. • Kullanmadan önce, aygıtın, takılan kablounun ve duvar prizinin herhangi bir şekilde hasarlanmadığından emin olun. • Aygıtın ısıya duyarlı bir yüzeye yerleştirilmediğinden ve adaptörün yeterli havalandırmaya sahip olduğundan emin olun. • Aygıtı aşırı yüklemeyin. • Aygıtı kullanırken motorunuzu çalışır vaziyette tutun • Sadece 24V bağlantı için kullanışlıdır (araba, karavan ve teknelerde mevcuttur)
<p>CZ</p>	<p>Bezpečnostní pokyny</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zařízení odpojte, pokud ho delší dobu nepoužíváte, nebo pokud je venku bouřka • Před použitím zařízení se ujistěte, že zařízení, přiložený kabel ani zásuvka ve zdi nejsou žádným způsobem poškozeny • Zajistěte, aby zařízení nebylo umístěno na povrchu citlivém na teplo a aby byl adaptér dostatečně ventilován. • Zařízení nepřetěžujte. • Když zařízení používáte, nechte běžet motor • Vhodné pouze pro 24 V připojení (v nákladních automobilech, karavanech a na lodi) 	<p>SK</p>	<p>Bezpečnostné informácie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zariadenie odpojte, ak ho dlhodobo nepoužívate alebo počas búrky. • Pred použitím sa uistite, že zariadenie, pripojený kábel ani zásuvka v stene nie sú poškodené • Ubezpečte sa, že zariadenie nie je umiestnené na povrchu citlivom voči teplu a že je zabezpečené dostatočné vetranie adaptéra. • Nepreťažujte zariadenie. • Keď používate zariadenie, nechajte motor zapnutý • Vhodné iba pre pripojky 24 V (dostupné v kamiónoch, obytných vozidlách a lodiach)
<p>HU</p>	<p>Biztonsági információk</p> <ul style="list-style-type: none"> • Húzza ki a készüléket az aljzattól, ha sokáig nem használja azt, vagy villámás esetén! • Használat előtt ellenőrizze az eszközt, a csatlakozókábelt és a fali csatlakozót, hogy azok nem sérültek-e bármilyen módon! • Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön az eszköz hőérzékelny felületre, és hogy az adapter megfelelően szellőzzön! • Ne terhelje túl az eszközt! • Az eszköz használata közben tartsa a motort beindítva • Csak 24 Voltos csatlakozóval rendelkező járművön (tehergépkocsiban, lakóautóban és hajón) használható 	<p>RO</p>	<p>Informații privind siguranța:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deconectați dispozitivul atunci când nu îl utilizați o perioadă lungă de timp sau pe timp de ploaie cu descărcări electrice • Înainte de utilizare, verificați dacă dispozitivul, cablul atașat și priza de perete nu sunt deteriorate în niciun fel • Asigurați-vă că dispozitivul nu este așezat pe o suprafață termosensibilă și că adaptorul dispune de aerisire suficientă. • Nu suprasolicitați dispozitivul. • Mențineți motorul pornit când utilizați dispozitivul • Adecvat doar pentru mușă de 24V (disponibilă în camion, rulotă și ambarcațiune)
<p>BG</p>	<p>Информация, свързана с безопасността</p> <ul style="list-style-type: none"> • Изключвайте устройството, когато няма да го използвате дълго време или при гръмотевична буря • Преди използване проверете дали устройството, свързаният кабел и стенният контакт не са повредени. • Уверете се, че устройството не е поставено върху чувствителна към топлина повърхност, и че адаптерът има достатъчна вентилация. • Не претоварвайте устройството. • Оставете двигателя да работи, докато използвате устройството • Подходящо само за свързване с 24 V (налични при камioni, кемперите и лодките) 	<p>RU</p>	<p>Информация по технике безопасности</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отключать устройство, если оно не используется в течение продолжительного периода времени, или во время грозы. • Перед использованием убедитесь, что устройство, подключенный кабель и розетка не повреждены. • Убедитесь, что устройство не установлено на теплочувствительной поверхности и что адаптер вентилируется в достаточной степени. • Не допускайте перегрузки устройства. • При использовании устройства двигатель должен работать • Подходит только для подключения к розетке 24 В (в грузовых автомобилях, фургонах и катерах)
<p>EL</p>	<p>Πληροφορίες για την ασφάλεια</p> <ul style="list-style-type: none"> • Να αποσυνδέετε τη συσκευή αν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα ή σε περίπτωση καταιγίδων με κεραυνούς • Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή, το συνδεδεμένο καλώδιο, καθώς και η πρίζα δεν παρουσιάζουν οποιαδήποτε βλάβη ή φθορά • Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι τοποθετημένη σε επιφάνεια ευαίσθητη στη θερμότητα και ότι το τροφοδοτικό διαθέτει επαρκή εξαερισμό. • Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. • Να διατηρείτε τη μηχανή σε λειτουργία όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή • Κατάλληλη μόνο για σύνδεση 24V (διαθέσιμη σε φορτηγά, τροχόσπιτα και σκάφη) 	<p>PL</p>	<p>Informacje dotyczące bezpieczeństwa</p> <ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie nieużywane przez dłuższy czas lub w czasie burzy z piorunami należy odłączyć od źródła zasilania • Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy upewnić się, że urządzenie, przewód i gniazdo elektryczne nie są uszkodzone w jakikolwiek sposób. • Należy upewnić się, że urządzenie nie zostało umieszczone na powierzchni wrażliwej na ciepło oraz że zasilacz ma zapewnioną odpowiednią wentylację. • Nie należy przeladowywać urządzenia. • Podczas używania urządzenia silnik powinien pracować • Odpowiednia wyłącznie dla złącza 24V (dostępne w ciężarówkach, przyczepach kempingowych i na łodziach)